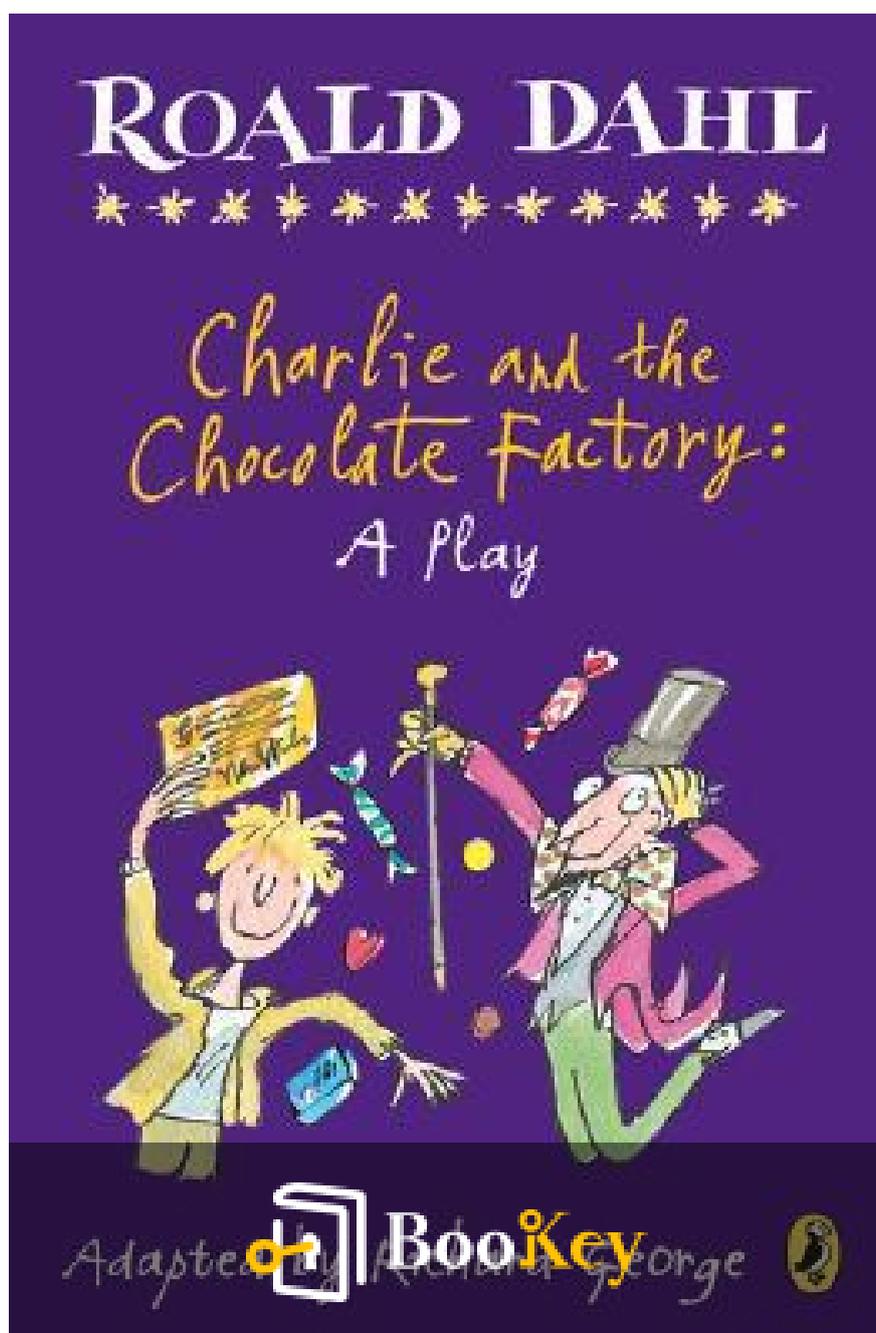


# Charlie Et La Chocolaterie PDF (Copie limitée)

Richard R. George



Essai gratuit avec Bookee



Scannez pour télécharger

# Charlie Et La Chocolaterie Résumé

Un voyage fantastique au pays des rêves et des merveilles chocolatées.

Écrit par Books1

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## À propos du livre

Entrez dans le monde fantastique de l'Usine de Chocolat de Willy Wonka, un pays des merveilles sucré et mystérieux comme nul autre. « Charlie et la Chocolaterie », adapté par Richard R. George, invite les lecteurs de tous âges à plonger dans un récit féerique où les rivières de chocolat scintillantes serpentent parmi des merveilles mécaniques et où des rêves sucrés prennent vie avec éclat. Lorsque le jeune Charlie Bucket, un garçon aux origines modestes, trouve l'un des précieux Tickets d'Or dans une barre de chocolat Wonka, il se lance dans une aventure enchantée à travers ce paradis chocolaté aux côtés de quatre autres enfants chanceux. Mais derrière cette surface sucrée, cette usine dissimule des défis que seuls les cœurs généreux et audacieux peuvent surmonter. Avec des personnages charmants et une pointe d'intrigue, cette adaptation joyeuse capture l'essence des rêves d'enfance et la complexité fantaisiste des conséquences, incitant les lecteurs à découvrir la magie à chaque tournant de page.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## À propos de l'auteur

Richard R. George est un auteur accompli dont le talent va bien au-delà des œuvres originales ; il est particulièrement connu pour son habileté à adapter des contes bien-aimés dans de nouveaux médias. Sa carrière distinguée est marquée par sa capacité à capturer l'essence ludique des récits établis et à les réintroduire auprès du public à travers des formats innovants, frais et captivants. Parmi ses contributions notables, on trouve son adaptation théâtrale de "Charlie et la Chocolaterie", écrite à l'origine par le légendaire Roald Dahl. Le travail de George préserve le charme et l'excitation de ce classique tant adoré tout en offrant une nouvelle interprétation qui célèbre la magie du monde de Willy Wonka, le rendant accessible à un public plus large et captivant les spectateurs de tous âges. Au-delà des adaptations, Richard R. George continue d'enchanter avec sa voix narrative distinctive et son art de raconter des histoires imaginatives.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

Ad



# Essayez l'appli Bookey pour lire plus de 1000 résumés des meilleurs livres du monde

Débloquez **1000+** titres, **80+** sujets

Nouveaux titres ajoutés chaque semaine

- Brand
- Leadership & collaboration
- Gestion du temps
- Relations & communication
- Knowledge
- Stratégie d'entreprise
- Créativité
- Mémoires
- Argent & investissements
- Positive Psychology
- Entrepreneuriat
- Histoire du monde
- Communication parent-enfant
- Soins Personnels

## Aperçus des meilleurs livres du monde



Essai gratuit avec Bookey



## Liste de Contenu du Résumé

Chapitre 1: Bien sûr ! Je suis prêt à vous aider avec la traduction. Veuillez fournir la phrase ou le texte en anglais que vous souhaitez traduire en français.

Chapitre 2: Sure! Please provide the English sentences you'd like me to translate into French.

Chapitre 3: Of course! Please provide the English sentences you would like me to translate into French.

Chapitre 4: Of course! Please provide the English sentences you'd like me to translate into French, and I'll be happy to help.

Chapitre 5: Of course! Please provide the English sentences you would like me to translate into French, and I will be happy to help.

Chapitre 6: Bien sûr ! Je suis là pour vous aider. Cependant, il semble que vous n'ayez pas inclus de texte à traduire. Pourriez-vous s'il vous plaît partager les phrases que vous souhaitez traduire en français ?

Chapitre 7: It seems you provided the number "7" without any context or additional text to translate. Could you please provide the complete sentences or phrases you would like me to translate into French?

Chapitre 8: Of course! Please provide the English sentences you would like me to translate into French, and I'll be happy to help.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

Chapitre 9: It seems that you've entered just the number "9." If you have a specific English sentence or passage that you would like me to translate into French, please provide it, and I'll be happy to help!

Chapitre 10: Bien sûr ! Je suis prêt à t'aider avec la traduction. Cependant, il semble qu'il n'y ait pas de texte anglais fourni après "10". Pourrais-tu s'il te plaît partager les phrases ou les sentences que tu souhaites traduire en français ?

Chapitre 11: It seems like you've provided the number "11" instead of a full English text or sentences to translate. Could you please provide the text you would like me to translate into French?

Chapitre 12: Sure! Please provide the English sentences you'd like me to translate into natural French expressions.

Chapitre 13: It seems like your request might be incomplete, as "16" does not provide a specific sentence or context to translate. Could you please provide the full English sentences or expressions that you would like me to translate into French?

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 1 Résumé: Bien sûr ! Je suis prêt à vous aider avec la traduction. Veuillez fournir la phrase ou le texte en anglais que vous souhaitez traduire en français.**

Dans la scène I de cette pièce, le NARRATEUR plante le décor pour une aventure magique et « délicieuse » dans le monde du chocolat, excitant le public avec la mention de célèbres chocolatiers tels que Cadbury et Nestlé. Mais les projecteurs sont braqués sur un chocolatier relativement nouveau et exceptionnel, Willy Wonka, connu pour créer des friandises extraordinaires telles que de la glace qui ne fond jamais et des chewing-gums qui ne perdent jamais leur saveur. Cependant, son génie a suscité la jalousie d'autres chocolatiers—Monsieur Fickelgruber, Monsieur Prodnose et Monsieur Slugworth—qui ont envoyé des espions pour découvrir ses secrets. En réponse, Willy Wonka a fermé sa chocolaterie pour protéger ses inventions créatives.

Le mystère s'est approfondi lorsque, après une longue pause, l'usine a repris ses activités, mais personne n'a vu quiconque entrer ou sortir—elle était enveloppée d'énigme, avec seules des ombres visibles depuis les fenêtres. Dans ce contexte intrigant, Monsieur Wonka a annoncé un concours excitant : il a caché un billet d'or dans cinq barres de chocolat ordinaires, offrant aux heureux gagnants une visite de son usine et un approvisionnement à vie en chocolat.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

Le NARRATEUR présente ensuite au public quatre des cinq gagnants du billet d'or. D'abord, il y a Augustus Gloop, un garçon animé par son amour insatiable pour le chocolat et la nourriture. Son appétit vorace est évident alors qu'il réagit de manière exubérante depuis le public, plaçant la consommation au-dessus de tout.

Ensuite, nous découvrons Violet Beauregarde, une enthousiaste du chewing-gum, qui n'a changé pour les barres chocolatées que pour augmenter ses chances de gagner un billet, et qui a depuis retrouvé ses habitudes de mastiquer avec ferveur. Violet est fière de posséder le morceau de chewing-gum le plus mâché, une réussite personnelle.

La troisième gagnante, Veruca Salt, est caractérisée par son caractère exigeant et capricieux. Son père, un homme riche dans le secteur des cacahuètes, a acheté des quantités massives de barres Wonka en réponse à son insistance. Ses employés ont cessé leurs tâches habituelles pour déballer des barres chocolatées à la place, finissant par obtenir un billet, à la grande satisfaction de Veruca.

Enfin, Mike Teavee est présenté, un garçon obsédé par la télévision et les shows de gangsters violents. Son indifférence au monde qui l'entoure est claire alors qu'il exprime plus d'intérêt pour la télé que pour l'événement du billet d'or, mettant en lumière sa fascination monomaniaque pour le divertissement par écran.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

À travers ces introductions de personnages excentriques et animés, la scène I jette les bases d'une visite extraordinaire de l'usine mystérieuse de Willy Wonka et suscite la curiosité quant à l'identité du dernier récipiendaire du billet, préparant ainsi le terrain pour l'aventure à venir.

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

## Chapitre 2 Résumé: Sure! Please provide the English sentences you'd like me to translate into French.

### Résumé de la Scène 2

Le rideau se lève pour révéler le modeste logement de Charlie Bucket et de sa famille. Le NARRATEUR entre en scène, offrant un aperçu de la vie du héros de l'histoire, le jeune Charlie, et de sa famille, qui sont clairement en difficulté. Le foyer des Bucket est austère, composé de seulement deux pièces, avec un unique lit occupé par les quatre grands-parents âgés de Charlie : Grandpa Joe, Grandma Josephine, Grandpa George et Grandma Georgina. Ces quatre-là partagent le lit en raison de leur grand âge et de leur fragilité, tandis que Charlie et ses parents, M. et Mme Bucket, se contentent de dormir sur des matelas par terre dans l'autre pièce.

Avec des ressources limitées, la famille trouve la vie quotidienne difficile. M. Bucket, le seul à subvenir aux besoins de la famille, a récemment perdu son emploi après la fermeture de l'usine de dentifrice, conséquence indirecte de la fermeture de l'usine de chocolat de M. Willy Wonka, qui a entraîné une baisse des caries dentaires et donc de la demande de dentifrice.

Charlie, étant un garçon au grand cœur, endure le poids de ces épreuves. Il est visiblement affaibli par le manque de nourriture, marchant lentement

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

pour conserver son énergie. Pourtant, malgré ses circonstances, il reste une source d'espoir et d'inspiration pour sa famille, en particulier pour Grandpa Joe.

Au fur et à mesure que la famille prend vie, la conversation se tourne vers les très convoités Golden Tickets, dont quatre ont déjà été découverts. La famille désapprouve les enfants gâtés qui ont trouvé les tickets jusqu'à présent : Augustus Gloop, Veruca Salt, Violet Beauregarde et Mike Teavee. Ils expriment leur espoir que le dernier ticket ne tombe pas entre les mains d'un autre enfant indigne.

Grandpa Joe, sentant le désir de Charlie pour un morceau de magie de l'usine de chocolat, lui demande s'il souhaite trouver le dernier Golden Ticket. Charlie confesse son envie de chocolat et comment le simple fait de passer devant l'usine de M. Wonka le remplit de rêves et de désirs, bien qu'il pense que de tels rêves ne pourraient jamais se réaliser. Grandpa Joe, avec son optimisme indéfectible, rassure Charlie en lui disant que parfois, les rêves nés de l'imagination peuvent effectivement devenir réalité, allumant une étincelle d'espoir dans le cœur de Charlie.

La scène 2 se termine avec le sentiment que, malgré leur situation désespérée, l'espoir et les rêves demeurent au sein de la famille Bucket, en particulier dans le cœur du jeune Charlie.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 3 Résumé: Of course! Please provide the English sentences you would like me to translate into French.**

### **Résumé du Chapitre : Le Cinquième Ticket d'Or**

Dans la demeure chaleureuse mais modeste de la famille Bucket, M. Bucket, Mme Bucket et les grands-parents de Charlie se rassemblent plusieurs jours après l'anniversaire de Charlie. La famille se remémore le cadeau d'anniversaire de Charlie - une friandise rare, une seule barre de chocolat Willy Wonka, dont il espérait qu'elle contenait le précieux Ticket d'Or. Bien que Charlie n'ait pas gagné avec cette barre, la famille évoque son admiration sincère pour le garçon au grand cœur et son amour pour le chocolat de Wonka, malgré leurs propres difficultés financières.

La conversation franche révèle leur souhait profond que Charlie puisse vivre la joie et l'émerveillement promis par l'aventure d'un Ticket d'Or. Grand-père Joe, pilier de la sagesse de la famille, souligne la capacité de Charlie à rester positif, mettant en avant sa maturité et son empathie ; il confirme que Charlie a probablement fait bonne contenance pour éviter toute culpabilité ou pitié que sa famille pourrait ressentir.

Soudain, Charlie déboule dans la pièce avec ferveur et une excitation incroyable. Il raconte son trajet venteux de retour à la maison, détaillant

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

comment il a déniché une pièce de 50 pence enfouie dans la neige. Son histoire captive l'attention de toute la famille qui attend avec impatience la suite des nouvelles.

Au départ, Charlie leur dit qu'il a utilisé l'argent trouvé pour acheter un Wonka Whipple-Scrumptious Fudgemallow Delight, faisant monter l'attente, pour finalement révéler qu'il n'a pas trouvé de ticket dans cette barre. La famille, émotionnellement investie, ressent la déception. Mais le deuxième achat de Charlie avec les pièces restantes - une autre barre de chocolat - est le moment qui déclenche une tempête de joie. Dans une révélation éclatante, Charlie annonce qu'il a trouvé le cinquième Ticket d'Or, entraînant la famille dans une célébration jubilatoire.

La scène se termine avec les Bucket éclatant en un chœur d'applaudissements et de danses, submergés de bonheur face à la chance de Charlie. Charlie, le jeune rêveur issu d'un milieu modeste, détient la clé dorée d'une aventure dans la mystérieuse et magique Chocolaterie Wonka.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 4: Of course! Please provide the English sentences you'd like me to translate into French, and I'll be happy to help.**

La scène 4 s'ouvre devant l'énigmatique usine de chocolat de Willy Wonka, où Charlie Bucket arrive avec une impatience palpable, accompagné de son grand-père Joe. Rempli d'excitation, Charlie exprime sa gratitude envers Grandpa Joe pour sa présence, soulignant leur complicité et les connaissances de son grand-père concernant Willy Wonka. Celui-ci se rappelle avec tendresse de l'importance de Wonka dans la ville, malgré les ragots sur la fermeture mystérieuse de l'usine, et partage son impatience pour la visite de l'usine rendue possible grâce au billet d'or de Charlie.

Captivé par l'attrait magique du billet d'or, Charlie demande à le lire une fois de plus. Grandpa Joe s'exécute, lui tendant le billet qui détaille l'invitation fantastique de Wonka. Le billet promet à Charlie et aux autres heureux gagnants une journée à l'usine, remplie de merveilleuses surprises au-delà de l'imagination, ainsi qu'une promesse d'un approvisionnement à vie en friandises.

Au fur et à mesure que la scène se déroule, d'autres détenteurs de billets d'or et leurs accompagnateurs arrivent : l'engloutisseur Augustus Gloop et sa mère, la chewing-gum à la bouche Violet Beauregarde et sa maman, la capricieuse Veruca Salt avec ses parents sceptiques, et le téléphage Mike

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

Teavee accompagné de sa famille. Willy Wonka, éclectique et excentrique, apparaît, accueillant chaque invité avec joie et tentant humoristiquement de les associer à leurs photos de journaux, en commençant par Augustus Gloop.

Malgré les remarques méprisantes de Veruca sur les poignées de main et

## **Installez l'appli Bookey pour débloquer le texte complet et l'audio**

**Essai gratuit avec Bookey**





# Pourquoi Bookey est une application incontournable pour les amateurs de livres



## Contenu de 30min

Plus notre interprétation est profonde et claire, mieux vous saisissez chaque titre.



## Format texte et audio

Absorbent des connaissances même dans un temps fragmenté.



## Quiz

Vérifiez si vous avez maîtrisé ce que vous venez d'apprendre.



## Et plus

Plusieurs voix & polices, Carte mentale, Citations, Clips d'idées...

Essai gratuit avec Bookey



## **Chapitre 5 Résumé: Of course! Please provide the English sentences you would like me to translate into French, and I will be happy to help.**

Dans la scène quatre de "Charlie et la chocolaterie", nous nous retrouvons avec Grandpa Joe, Willy Wonka et le groupe de visiteurs alors qu'ils se préparent à entrer dans le monde fascinant de l'usine de chocolat de Willy Wonka. Avec enthousiasme, Grandpa Joe salue M. Wonka, qui accueille le groupe et leur demande de rester ensemble durant leur aventure. M. Wonka précise qu'il veut s'assurer que personne ne se perde ou ne s'éloigne. En avançant, il souligne la nécessité de garder la chaleur à l'intérieur de l'usine, mentionnant ses ouvriers habitués aux climats chauds qui périraient dans le froid.

Dans la scène cinq, la visite arrive dans la Salle de Chocolat, le cœur de l'usine, caractérisée par une somptueuse rivière de chocolat et des tuyaux immenses. L'impatience d'Augustus Gloop devient évidente alors qu'il se plaint de sa faim. Pendant ce temps, Charlie et Grandpa Joe évoquent la nature souterraine de l'usine, Wonka expliquant que les salles les plus importantes nécessitent de vastes espaces, ne pouvant être accueillis qu'en dessous de la surface.

À l'intérieur de la Salle de Chocolat, Augustus dédaigne l'aspect de la rivière jusqu'à ce que M. Wonka lui apprenne qu'elle est en réalité remplie de

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

chocolat fondu de la meilleure qualité. Les énormes tuyaux servent à transporter ce chocolat liquide vers d'autres parties de l'usine. Soudain, le groupe aperçoit des petites silhouettes près de la rivière : ce sont les Oompa-Loompas, de minuscules travailleurs importés de Loompaland par M. Wonka. Il raconte leur origine d'une terre dangereuse, pleine de jungle et de bêtes telles que les hornswogglers et les whangdoodles. Wonka narre comment il leur a offert de nombreux grains de cacao, qu'ils adoraient, en échange de leur travail à l'usine. Ces travailleurs indispensables insufflent la vie à l'usine avec leur amour pour la musique et la danse.

Veruca Salt, l'une des participantes à la visite, exige son propre Oompa-Loompa, faisant preuve de son caractère capricieux. Pendant ce temps, Augustus Gloop se penche dangereusement au-dessus de la rivière, ignorant l'appel de Wonka à ne pas toucher au chocolat. Prédiciblement, il glisse et tombe dans la rivière, provoquant une panique alors qu'il est entraîné vers un tuyau. Bien que Madame Gloop, la mère d'Augustus, soit dans tous ses états, Wonka la rassure en lui disant que son fils est en sécurité et qu'il se dirige simplement vers une pièce où l'on fabrique des bonbons en fudge enrobés de chocolat aromatisé à la fraise.

Malgré la panique de Madame Gloop et ses accusations, Willy Wonka maintient qu'Augustus ne sera pas blessé, bien qu'il suggère de le retrouver rapidement pour éviter un incident malencontreux dans le baril de mélange. Alors que Madame Gloop s'absente pour chercher son fils, la scène se

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

termine avec les Oompa-Loompas qui se lancent dans une chanson fantasque sur la cupidité d'Augustus et la transformation qu'il subira, soulignant avec humour les conséquences morales de la gourmandise dans le monde délirant de l'usine de chocolat de Willy Wonka.

Cette scène est cruciale car elle introduit les énigmatiques Oompa-Loompas et donne le ton à l'environnement excentrique mais périlleux à l'intérieur de l'usine. Elle marque également la chute d'Augustus Gloop, dont l'avarice lui coûte cher, tant par sa chute physique que par une leçon métaphorique sur les conséquences d'une indulgence non contrôlée.

Scène	Description
Scène Quatre	<p>Grand-père Joe, Willy Wonka et le groupe de visiteurs se préparent à entrer dans l'Usine de Chocolat de Wonka.</p> <p>Monsieur Wonka conseille au groupe de rester ensemble pour éviter que quelqu'un ne se perde.</p> <p>Wonka souligne l'importance de la chaleur à l'intérieur de l'usine pour le confort de ses ouvriers.</p>
Scène Cinq	<p>La visite arrive dans la Salle de Chocolat, avec une rivière de chocolat et des tuyaux imposants.</p> <p>Charlie et Grand-père Joe discutent de la conception souterraine de l'usine pour maximiser l'espace.</p> <p>Wonka explique que la rivière est faite du meilleur chocolat fondu, et que les tuyaux le transportent à travers l'usine.</p> <p>Le groupe observe les Oompa-Loompas, petits ouvriers venus de Loompaland.</p> <p>Wonka partage l'origine des Oompa-Loompas et leur passion pour les</p>



Scène	Description
	<p>fèves de cacao, la musique et la danse.</p> <p>Veruca Salt exige son propre Oompa-Loompa, montrant ainsi son caractère gâté.</p> <p>Augustus Gloop ignore les avertissements, tombe dans la rivière de chocolat et est entraîné vers un tuyau.</p> <p>Madame Gloop panique, mais Wonka lui assure qu'Augustus est en route vers une autre partie de l'usine en toute sécurité.</p> <p>Les Oompa-Loompas chantent une chanson farfelue sur la cupidité d'Augustus et les leçons morales qui en découlent.</p>

More Free Book



undefined

## Pensée Critique

**Point Clé:** Les conséquences d'une indulgence incontrôlée

**Interprétation Critique:** Dans la salle de chocolat, la gourmandise d'Augustus Gloop mène à sa chute alors qu'il cède à son impatience et à son désespoir pour satisfaire sa faim avec la rivière de chocolat de Willy Wonka. Son manque de retenue et son mépris des avertissements aboutissent à une chute périlleuse dans la rivière, soulignant les dangers de l'excès. Cette scène capitale sert de rappel symbolique dans notre vie quotidienne : les excès séduisants de la vie peuvent promettre une satisfaction immédiate, mais, s'ils ne sont pas maîtrisés, ils peuvent engendrer des conséquences inattendues et périlleuses. Cultiver la discipline de savoir quand il suffit de faire preuve de modération non seulement nous aide à éviter des revers personnels, mais nous permet aussi d'apprécier ce que nous avons sans compromettre notre bien-être. Que la leçon d'Augustus serve de reminder du pouvoir du self-control et de la vertu que l'on trouve dans l'appréciation des plaisirs simples sans céder à l'appel séduisant de l'excès.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 6 Résumé: Bien sûr ! Je suis là pour vous aider. Cependant, il semble que vous n'ayez pas inclus de texte à traduire. Pourriez-vous s'il vous plaît partager les phrases que vous souhaitez traduire en français ?**

Dans ce chapitre fantaisiste de \*Charlie et la Chocolaterie\*, nous suivons l'excentrique Willy Wonka et ses invités alors qu'ils s'embarquent dans un voyage unique le long de la Rivière Chocolat. Le NARRATEUR plante le décor, exprimant sa sympathie pour le départ d'Augustus Gloop tout en titillant le public avec l'excitation du yacht d'un rose éclatant, manœuvré par des Oompa-Loompas. Alors que le rideau se lève, les personnages sont emportés dans un tunnel mystérieux qui les conduit plus profondément dans l'usine.

Violet Beauregarde, l'une des enfants de la visite, fait remarquer l'obscurité à l'intérieur du tunnel, se demandant comment les Oompa-Loompas peuvent s'y retrouver. Willy Wonka, avec son caractère fantasque, se lance dans un chant ludique et absurde sur les incertitudes de leur voyage, provoquant l'incrédulité et l'amusement des autres invités, qui le qualifient collectivement d'excentrique. Cependant, grand-père Joe se démarque avec un sourire complice, suggérant qu'il y a plus de méthode dans la folie de Wonka qu'il n'y paraît.

Alors que le bateau glisse le long de la rivière, Charlie souligne avec

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

enthousiasme les portes intrigantes qu'ils passent, chacune étiquetée de panneaux curieux comme « Salle à Crème » et « Salle à Fouetter ». La perplexité des invités grandit à chaque porte, surtout lorsqu'ils rencontrent des objets inattendus comme « crème capillaire ». Wonka maintient l'élan, expliquant l'utilité de telles bizarreries dans son usine, mais insiste sur le fait qu'il n'y a pas de temps pour les questions.

Finalement, ils arrivent à une destination annoncée par l'enthousiasme cryptique de Wonka, laissant le groupe dans l'attente des merveilles qui les attendent au-delà de ce nouvel endroit mystérieux. Le chapitre se termine sur ce suspense, incitant les lecteurs à se demander quelle nouvelle merveille l'usine de Willy Wonka va dévoiler.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 7 Résumé: It seems you provided the number "7" without any context or additional text to translate. Could you please provide the complete sentences or phrases you would like me to translate into French?**

Dans la scène 7 de "Charlie et la chocolaterie", nous retrouvons Willy Wonka guidant le groupe dans la mystérieuse Salle des Inventions, un véritable pays des merveilles peuplé de machines étranges, de fourneaux et de tuyaux. C'est ici qu'il développe ses créations secrètes et révolutionnaires, à l'abri des regards indiscrets des chocolatiers rivaux tels que Fickelgruber, Prodnose et Slugworth. Wonka met en garde les enfants avec fermeté contre le fait de toucher ou de goûter quoi que ce soit dans la pièce.

L'atmosphère est électrique alors que les enfants regardent avec émerveillement, et Wonka explique avec enthousiasme sa dernière invention, le Gobstopper Éternel—une friandise conçue pour les enfants avec un budget limité. Contrairement à un chewing-gum ordinaire, il ne diminue jamais et change de couleur périodiquement. Il mentionne également un projet en cours, le "toffee capillaire," destiné à guérir la calvitie, bien qu'il ne soit pas encore prêt.

L'attention se tourne ensuite vers la fierté de Wonka, la Grande Machine à Chewing-Gum, qui produit une nouvelle invention : un chewing-gum simulant un repas de trois plats : une soupe à la tomate, un rôti de boeuf et

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

une tarte aux myrtilles. Wonka imagine qu'il révolutionnera les repas, éliminant le besoin d'ustensiles et de cuisson.

Violet Beauregarde, une amatrice de chewing-gum, est intriguée et tente de s'emparer du chewing-gum, malgré les protestations de Wonka affirmant qu'il n'est pas encore perfectionné. Hélas, ignorant ses avertissements, elle commence à mâcher le chewing-gum, savourant les saveurs dignes d'un repas, à la grande consternation de sa mère et de Wonka.

Mais le désastre frappe alors que la peau de Violet commence à prendre une teinte bleue alarmante. C'est le dessert à la tarte aux myrtilles qui provoque cette transformation étrange. Violet commence à enfler comme un ballon, laissant sa mère bouleversée et les autres enfants sidérés.

Wonka reconnaît le défaut de son invention, notant que tous les Oompa-Loompas ayant essayé le chewing-gum se sont également transformés en myrtilles. Il donne l'ordre aux Oompa-Loompas de rouler Violet dans la Salle de Pressage pour extraire son jus et espérer la rétablir, même si cela implique un changement de couleur.

Dans la suite des événements, Wonka rassure tout le monde en disant que Violet sera rétablie, mais qu'elle arborera une teinte violette—une fable cautionnaire sur les conséquences de mâcher du chewing-gum à outrance. Ce sentiment est repris dans une rime fantaisiste par les Oompa-Loompas,

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

racontant le destin d'une mâcheuse compulsive de chewing-gum nommée Miss Bigelow, dont l'addiction a conduit à une issue terrible.

La scène se termine par une reconnaissance des risques associés à cette habitude et l'espoir d'un rétablissement pour Violet, laissant le groupe suivre Wonka dans leur fantastique voyage à travers l'usine.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 8: Of course! Please provide the English sentences you would like me to translate into French, and I'll be happy to help.**

### **Résumé de la scène 8 : L'incident de la salle des noix**

Dans cette scène de "Charlie et la chocolaterie", Willy Wonka conduit le groupe vers la salle des noix, en les avertissant de ne pas entrer pour ne pas déranger les écureuils entraînés à l'intérieur. Ces écureuils ont une tâche unique : ils sont exclusivement utilisés pour casser des noix, un travail impossible pour les Oompa-Loompas, car les écureuils ont le talent de garder les noix intactes.

Charlie Bucket et les autres jettent un coup d'œil dans la pièce et observent les écureuils à l'œuvre. Veruca Salt, une enfant gâtée qui obtient toujours ce qu'elle veut, exige de prendre un des écureuils. Malgré les tentatives de son père, M. Salt, pour en acheter un, Willy Wonka refuse fermement, précisant que les écureuils ne sont pas à vendre. Déterminée, Veruca décide de prendre les choses en main et entre dans la salle des noix contre les instructions de Wonka.

Alors qu'elle s'apprête à attraper un écureuil, tous les écureuils se jettent sur elle, la clouant au sol. Ils commencent à tapoter sur sa tête pour vérifier si

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

elle est une "mauvaise noix". Après avoir conclu leur évaluation, ils la traînent vers la trémie à déchets. Willy Wonka explique que cette trémie mène au système d'élimination des déchets de la chocolaterie.

Au milieu de ses cris, Veruca est envoyée dans la trémie. Ses parents,

**Installez l'appli Bookey pour débloquer le  
texte complet et l'audio**

Essai gratuit avec Bookey





App Store  
Coup de cœur



22k avis 5 étoiles

## Retour Positif

Fabienne Moreau

...e résumé de livre ne testent  
...ion, mais rendent également  
...nusant et engageant.  
...té la lecture pour moi.

**Fantastique!**



Je suis émerveillé par la variété de livres et de langues que Bookey supporte. Ce n'est pas juste une application, c'est une porte d'accès au savoir mondial. De plus, gagner des points pour la charité est un grand plus !

Giselle Dubois

Fi



Le  
liv  
co  
pr

é Blanchet

de lecture  
ception de  
es,  
ous.

**J'adore !**



Bookey m'offre le temps de parcourir les parties importantes d'un livre. Cela me donne aussi une idée suffisante pour savoir si je devrais acheter ou non la version complète du livre ! C'est facile à utiliser !"

Isoline Mercier

**Gain de temps !**



Bookey est mon applicat  
intellectuelle. Les résum  
magnifiquement organis  
monde de connaissance

**Appli géniale !**



adore les livres audio mais je n'ai pas toujours le temps  
l'écouter le livre entier ! Bookey me permet d'obtenir  
un résumé des points forts du livre qui m'intéresse !!!  
Quel super concept !!! Hautement recommandé !

Joachim Lefevre

**Appli magnifique**



Cette application est une bouée de sauve  
amateurs de livres avec des emplois du te  
Les résumés sont précis, et les cartes me  
renforcer ce que j'ai appris. Hautement re

Essai gratuit avec Bookey



**Chapitre 9 Résumé: It seems that you've entered just the number "9." If you have a specific English sentence or passage that you would like me to translate into French, please provide it, and I'll be happy to help!**

**Résumé de la scène 9 de "Charlie et la chocolaterie"**

Dans cette scène, les personnages se rassemblent autour du Grand Ascenseur en Verre, qui occupe le centre de la scène. Charlie est émerveillé par la vue, remarquant la multitude de boutons qu'il possède. Willy Wonka explique avec enthousiasme qu'il ne s'agit pas d'un ascenseur ordinaire ; il peut se déplacer dans toutes les directions : sur le côté, en biais, tout droit—permettant d'accéder à n'importe quelle pièce de l'usine d'un simple bouton. Grandpa Joe exprime son étonnement, tandis que Charlie observe que chaque bouton est méticuleusement étiqueté pour des pièces spécifiques.

Alors que Mike Teavee lit quelques étiquettes—« Pistolets à eau à la fraise », « Bonbons explosifs pour vos ennemis », et bien d'autres—il devient impatient et demande s'il y a une salle de télévision. Willy Wonka confirme et montre le bouton correspondant. Impatient, Mike l'active, et l'ascenseur se met à trembler. Cela inquiète M. Teavee, qui commence à se sentir mal. Willy essaie de le rassurer, lui offrant avec humour son chapeau au cas où M. Teavee deviendrait malade.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

Willy Wonka ajoute une couche de suspense en mentionnant un autre ascenseur qui pourrait être sur la même voie, laissant entendre un éventuel choc. Malgré l'alerte, le voyage se poursuit, et Wonka rassure M. Teavee en lui disant qu'ils sont presque arrivés, implorant de ne pas gâcher son chapeau.

Quand l'ascenseur se stabilise, Mike commente le trajet mouvementé, et M. Teavee jure de ne jamais recommencer. Willy Wonka prend alors un ton sérieux, avertissant le groupe des dangers dans la prochaine salle de Télévision-Chocolat et leur conseillant de ne rien toucher. Sur cette mise en garde, ils sortent de l'ascenseur alors que la scène se termine.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## Pensée Critique

**Point Clé:** Accepte le Voyage Imprévisible

**Interprétation Critique:** Dans ce chapitre, l'accent est mis sur l'incroyable mais quelque peu imprévisible parcours dans le Grand Ascenseur en Verre. Cela peut être vu comme une métaphore de la vie elle-même. Dans ton voyage, il se peut que tu te trouves dans des situations où le chemin n'est pas clair ou où tu ne peux pas voir ce qui arrive ensuite. Tout comme Willy Wonka guide ses amis à travers les incertitudes de la montée en ascenseur, ce scénario t'encourage à embrasser les rebondissements de la vie avec un sens de l'aventure. L'imprévisibilité peut être intimidante, mais elle peut aussi mener à de nouvelles expériences passionnantes. En restant ouvert d'esprit et en gardant un sens de l'humour et de la curiosité, tu peux naviguer à travers l'inconnu avec plus d'aisance et de confiance. Souviens-toi, c'est souvent dans ces moments inattendus que tu découvres quelque chose de vraiment extraordinaire.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 10 Résumé: Bien sûr ! Je suis prêt à t'aider avec la traduction. Cependant, il semble qu'il n'y ait pas de texte anglais fourni après "10". Pourrais-tu s'il te plaît partager les phrases ou les sentences que tu souhaites traduire en français ?**

Dans ce chapitre fascinant de "Charlie et la chocolaterie", Willy Wonka dévoile sa dernière innovation dans la salle de test Télévision-Chocolat. La pièce est dépouillée, avec une grande caméra de télévision à une extrémité et un écran à l'autre, illuminée par des lumières vives. Wonka discute avec enthousiasme de son invention, le Chocolat Télévision, inspirée par le concept de transmission d'images par la télévision. Son idée consiste à briser une tablette de chocolat en petits morceaux, à les envoyer par télévision, puis à les réassembler à destination, prêts à être dégustés. Mike Teavee, toujours fasciné par la télévision, interpelle Wonka au sujet de ce processus et de sa faisabilité, notamment si les gens peuvent être transmis de la même manière.

Wonka fait une démonstration en envoyant une grande tablette de chocolat dans les airs, qui réapparaît à l'écran sous une version miniature. Le grand-père Joe est émerveillé et l'appelle un miracle. Wonka explique le potentiel commercial : bientôt, les publicités pour les chocolats Wonka pourraient offrir des dégustations instantanées via les écrans de télévision.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

Mike Teavee, peu impressionné par les avertissements sur les dangers du processus, décide d'être le premier humain envoyé par télévision. Malgré les protestations de Wonka, Mike se précipite devant la caméra et disparaît, laissant M. Teavee dans un état de panique. Tout le monde scrute l'écran avec anxiété. Quelques instants plus tard, une version miniature de Mike apparaît. Bien qu'il soit sain et sauf, il est considérablement réduit, soulevant des inquiétudes concernant sa vie scolaire et quotidienne future.

Wonka propose une solution : Mike pourrait être étiré de nouveau à sa taille d'origine grâce à une machine spéciale pour tester l'élasticité du chewing-gum, en admettant que cela pourrait le rendre terriblement mince. Il rassure M. Teavee en promettant un traitement de super bonbons vitaminés pour l'aider. Des instructions sont données aux Oompa-Loompas avant que le groupe ne quitte la scène.

Les Oompa-Loompas chantent alors un conte moralisateur sur les dangers d'une consommation excessive de télévision, particulièrement pour les enfants. Ils regrettent que la télévision étouffe l'imagination et l'intelligence, plaidant pour un retour à la lecture, une activité jadis chérie par les enfants. En conclusion, ils expriment l'espoir de la restauration de Mike Teavee, tout en prévenant qu'il pourrait bien mériter d'être petit.

Cette scène souligne le style à la fois fantaisiste et réfléchi de Roald Dahl, mêlant inventions fantastiques et messages sous-jacents sur la technologie et

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

ses effets sur les jeunes esprits.

<b>Éléments Clés</b>	<b>Détails</b>
Décor	Willy Wonka dévoile une nouvelle invention dans la Salle d'Essai Télévision-Chocolat, caractérisée par une grande caméra et un écran.
Description de l'Innovation	Wonka présente le Chocolat Télévision, un procédé permettant d'envoyer des barres de chocolat par transmission télévisuelle et de les réassembler pour la consommation.
Interactions entre Personnages	Mike Teavee montre de la curiosité pour le procédé, se demandant si les humains peuvent être transmis de la même manière.
Démonstration	Une grande barre de chocolat est envoyée dans les airs et réapparaît sur l'écran sous forme d'une version plus petite, épatant le Grand-père Joe.
Expérience de Mike	Malgré les avertissements, Mike Teavee se précipite devant la caméra, réapparaissant comme une version miniature de lui-même sur l'écran.
Résultat et Solution	Wonka propose de remettre Mike à sa taille avec une machine, complétée par un régime de bonbons super vitamines.
Chanson des Oompa-Loompas	Les Oompa-Loompas chantent sur les dangers de regarder trop la télévision, soulignant l'importance de lire des livres.
Message Sous-Jacent	La scène mêle fantaisie et message sur l'impact de la technologie sur l'imagination et l'intellect des enfants.



## **Chapitre 11 Résumé: It seems like you've provided the number "11" instead of a full English text or sentences to translate. Could you please provide the text you would like me to translate into French?**

Dans cette scène clé de la mystérieuse Chocolaterie de Willy Wonka, nous retrouvons Willy Wonka, le jeune Charlie Bucket et son grand-père Joe. Wonka, un chocolatier excentrique mais brillant, connu pour créer les confiseries les plus délicates au monde, les guide à travers l'usine. Il se rend soudain compte que seul Charlie reste du groupe initial d'enfants qui ont visité la chocolaterie ce jour-là, ayant résisté aux autres qui ont chuté à cause de leurs défauts de caractère.

Faisant semblant d'être surpris mais ravi, Wonka révèle à Charlie qu'il a gagné un prix très spécial. D'abord perplexe, Charlie écoute attentivement alors que Wonka devient sérieux et avoue son profond attachement à l'usine. Il demande à Charlie s'il partage cet amour pour ce lieu magique. Après une pause réfléchie, Charlie acquiesce de tout cœur, exprimant que cette journée a été la plus heureuse de sa vie et affirmant son affection pour la chocolaterie.

Le grand-père Joe, curieux de cette question, pousse Wonka à en dire davantage. Wonka dévoile que toute la visite de l'usine était en réalité une compétition secrète pour trouver quelqu'un de digne d'hériter de son œuvre.

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

Ressentant le poids des années et reconnaissant son besoin d'un successeur, Wonka propose l'usine à Charlie.

Ébloui par la bonté innée de Charlie et son appréciation pour la magie des bonbons, Wonka fait une offre non seulement à Charlie, mais à toute sa famille, de s'installer dans l'usine. Cet arrangement lui permettrait de transmettre son empire sucré à quelqu'un en qui il a confiance pour en prendre soin comme lui.

Submergé de joie et d'incrédulité, Charlie accepte avec gratitude, s'exclamant de son excitement et de son impatience pour l'avenir. La scène se termine sur des rêves de ne plus jamais se soucier de la faim et de vivre dans un monde rempli de possibilités chocolatées infinies, leurs vies transformées à jamais par l'extraordinaire offre de Willy Wonka.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## Pensée Critique

**Point Clé:** Hériter de l'usine par la bonté

**Interprétation Critique:** Vous apprenez que les occasions les plus précieuses de la vie semblent s'offrir à ceux qui montrent sincèrement des qualités de bonté et d'appréciation. En suivant le parcours de Charlie à travers l'histoire de Willy Wonka, vous réalisez que souvent, ce n'est pas seulement l'intelligence ou l'ambition qui ouvrent des portes, mais un cœur plein de gentillesse et la capacité d'apprécier la magie du monde qui vous entoure. La nature humble de Charlie et son affection sincère pour l'usine de chocolat lui valent une chance unique dans sa vie—un rappel que incarner la bonté peut conduire à des possibilités inimaginables, favorisant une vie riche de but et de sens.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

## **Chapitre 12: Sure! Please provide the English sentences you'd like me to translate into natural French expressions.**

Le document fournit un ensemble d'instructions scéniques créatives et pratiques pour une production théâtrale de "Charlie et la Chocolaterie", en mettant l'accent sur la construction des décors et des accessoires. Ces directives aident à créer le monde fantasque et imaginaire imaginé par Roald Dahl, garantissant ainsi que les personnages et les décors prennent vie.

### **### Le Lit des Grands-Parents**

L'histoire commence avec Charlie Bucket vivant avec sa famille pauvre, qui comprend quatre grands-parents alités. Pour représenter cela visuellement sur scène, les décorateurs peuvent créer un lit en utilisant quatre chaises et des couvertures. Cette configuration permet aux personnages âgés de s'asseoir dans un lit compact et partagé, soulignant leurs conditions de vie précaires, qui contrastent fortement avec le monde opulent dans lequel ils vont bientôt entrer.

### **### Le Billet d'Or**

Dans le récit, le Billet d'Or est la porte d'entrée essentielle de Charlie dans le monde magique de l'usine de chocolat de Willy Wonka. Sur scène, cela est représenté par un petit billet en carton dont le texte est mémorisé par l'acteur qui joue Charlie. Cela met non seulement en avant l'enthousiasme et la



détermination de Charlie, mais ajoute aussi une touche d'humour, car la quantité d'informations apparemment imprimées sur un si petit billet semble impossible.

### ### La Rivière de Chocolat

La célèbre Rivière de Chocolat peut être représentée à l'aide de panneaux en carton découpés et peints de manière créative. Cela permet de mettre en scène la chute comique d'Augustus Gloop dans la rivière lors de la visite de l'usine, ajoutant du mouvement dynamique et un intérêt visuel sur scène.

### ### Les Oompa-Loompas

Les Oompa-Loompas, avec leurs personnalités vives et excentriques, peuvent être représentés soit par des découpages en carton peints, soit par de vrais enfants en tant qu'acteurs. Ces personnages polyvalents sont présents tout au long de diverses scènes, ajoutant à la fois couleur et divertissement. Leur présence souligne le chaos ludique de l'usine.

### ### Le Bateau et Autres Accessoires

Le bateau qui transporte les visiteurs sur la Rivière de Chocolat peut être fabriqué à partir de grands morceaux de carton peint, impliquant davantage le public grâce à son mouvement sur scène. De la même manière, diverses machines dans la Salle des Inventions Secrètes sont réalisées à partir de boîtes colorées peintes, accompagnées de lumières et de sons pour évoquer l'esprit d'innovation de l'usine.

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

### ### Tas de Noix et Écureuils

Pour représenter la Salle des Noix, où Veruca Salt rencontre son sort, un 'tasseur de foin' en carton habilement peint représente un tas de noix, avec des effets sonores suggestifs laissant entendre la présence d'écureuils travailleurs.

### ### Le Tube à Déchets

La chute dramatique de Veruca Salt dans le tube à déchets peut être recréée par un tunnel astucieusement construit portant l'inscription 'Tube à Déchets', permettant des sorties sécurisées et théâtrales de la scène.

### ### Le Grand Ascenseur en Verre

Le climax impliquant le Grand Ascenseur en Verre se joue en utilisant deux grandes boîtes attachées ensemble, décorées de paillettes et d'autres matériaux accrocheurs. Cela symbolise à la fois la liberté et l'aventure alors que le voyage de Charlie atteint un nouveau sommet.

### ### La Caméra de Télévision et la Barre de Chocolat

Une simple assemblée de boîtes représente la caméra de télévision utilisée dans la salle de téléportation de l'usine, rappelant les expériences loufoques menées par Willy Wonka. Un carton peint représente une barre de chocolat géante, se déplaçant magiquement à travers la scène pour suggérer un voyage quasi instantané, faisant écho aux thèmes d'émerveillement et

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

d'innovation de Wonka.

Ces accessoires et éléments de décor inventifs sont essentiels pour plonger le public dans le récit fantastique de "Charlie et la Chocolaterie", mettant en lumière le contraste entre les débuts modestes de Charlie et le monde extravagant de l'usine de Wonka.

**Installez l'appli Bookey pour débloquer le  
texte complet et l'audio**

Essai gratuit avec Bookey





# Lire, Partager, Autonomiser

Terminez votre défi de lecture, faites don de livres aux enfants africains.

## Le Concept



Cette activité de don de livres se déroule en partenariat avec Books For Africa. Nous lançons ce projet car nous partageons la même conviction que BFA : Pour de nombreux enfants en Afrique, le don de livres est véritablement un don d'espoir.

## La Règle



Gagnez 100 points

Échangez un livre

Faites un don à l'Afrique

Votre apprentissage ne vous apporte pas seulement des connaissances mais vous permet également de gagner des points pour des causes caritatives ! Pour chaque 100 points gagnés, un livre sera donné à l'Afrique.

Essai gratuit avec Bookey



## **Chapitre 13 Résumé: It seems like your request might be incomplete, as "16" does not provide a specific sentence or context to translate. Could you please provide the full English sentences or expressions that you would like me to translate into French?**

Les procédures d'éclairage décrites visent à enrichir chaque scène de la version dramatique de "Charlie et la Chocolaterie." Ces instructions garantissent que les différents effets lumineux correspondent à l'ambiance et à l'action sur scène, même si l'équipement disponible est limité. L'imagination est mise à l'honneur pour créer l'atmosphère souhaitée.

Dans la Scène 1, le projecteur se concentre d'abord sur le Narrateur puis met en lumière les quatre personnages principaux au fur et à mesure de leur présentation, avec la scène baignée de tons rouges et bleus grâce aux lumières de pied et aux lumières de la partie supérieure de la scène. La Scène 2 maintient les nuances rouges avec un subtil changement de lumière alors que la famille Bucket entre en action, ajoutant des touches de blanc aux couleurs rouge et bleue déjà présentes.

La Scène 3 effectue une transition vers un mélange de lumières blanches et rouges de pied, avec des couleurs rouges, blanches et bleues sur les parties supérieures de la scène, tandis que la Scène 4 souligne l'entrée de Charlie et de son grand-père Joe avec un éclairage ciblé qui s'assombrit lorsqu'ils

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger

rejoignent les autres.

Au fur et à mesure que la pièce avance, des changements d'éclairage spécifiques s'alignent sur les variations de récit. Par exemple, lorsque le Narrateur prend la parole dans la Scène 6, le projecteur renforce sa présence, s'éteignant pour coïncider avec l'arrivée d'un bateau. Les scènes impliquant des personnages clé, comme Mme Beauregarde et Veruca, comportent des changements d'éclairage distincts pour distinguer leurs rôles.

Les scènes 7 à 11 continuent d'utiliser une combinaison dynamique de projecteurs, de lumières de pied et de lumières de la partie supérieure de la scène, soulignant la nature imaginative et fantasque de l'histoire de Roald Dahl, avec des couleurs changeant pour correspondre à des moments clés tels que l'apparition du Grand Ascenseur en Verre.

En ce qui concerne les auteurs, Roald Dahl était un écrivain reconnu, né au Pays de Galles de parents norvégiens. Ses expériences, allant de son travail avec Shell Oil en Afrique à son rôle de pilote dans la Royal Air Force pendant la Seconde Guerre mondiale, insufflèrent à son œuvre une dose d'aventure et d'imagination. Richard R. George, un enseignant dévoué des États-Unis, a habilement adapté "Charlie et la Chocolaterie" pour un jeune public, en en faisant une pièce à succès qui capture le charme et l'excitation de l'histoire originale de Dahl. Son adaptation permet aux lecteurs et aux jeunes interprètes de plonger dans les aventures de Charlie Bucket au sein de

Essai gratuit avec Bookey



Scannez pour télécharger

la fantastique chocolaterie de Willy Wonka, offrant une opportunité de participation vivante lors de représentations à l'école ou à la maison.

L'illustration de couverture de Joseph Schindelman invite les lecteurs à entrer dans cet univers enchanteur, suggérant les merveilles et l'excitation que l'on trouve à l'intérieur de la chocolaterie. Cette dramatique est conçue pour les enfants et les acteurs enthousiastes désireux de donner vie à la magie du conte classique de Dahl.

**Essai gratuit avec Bookey**



Scannez pour télécharger